

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 August 2021
Russian
Original: English

**Идентичные письма Постоянного представителя Катара
при Организации Объединенных Наций от 13 августа
2021 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить заключительное заявление Председателя, опубликованное по завершении международной встречи по Афганистану, которая состоялась 10 и 12 августа 2021 года в Дохе, Государство Катар, (см. приложение).

Буду признательна Вам за доведение текста настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и распространение их в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Алия Ахмед С. Аль-Тани
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Катар при Организации Объединенных Наций от 13 августа 2021 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Заключительное заявление Председателя

По приглашению правительства Государства Катар специальные посланники и представители Китая, Узбекистана, Соединенных Штатов, Пакистана, Соединенного Королевства, Катар, Организации Объединенных Наций и Европейского союза встретились в Дохе 10 августа, а специальные посланники и представители Германии, Индии, Норвегии, Катар, Таджикистана, Турции, Туркменистана, Соединенных Штатов и Организации Объединенных Наций — 12 августа, чтобы проанализировать ход внутриафганских переговоров; обменяться мнениями с двумя переговорными группами о текущих проблемах и возможностях; и обсудить вопрос о том, какой вклад международное сообщество может внести в успех мирного процесса. По окончании заседаний Председатель выступил со следующим заявлением:

1. Участники встречи согласились, что мирный процесс необходимо в неотложном порядке ускорить на основе переговоров по конкретным предложениям, поступившим от обеих сторон.

2. Участники встречи настоятельно призвали обе стороны сделать шаги по укреплению доверия и активизировать усилия по скорейшему достижению политического урегулирования и всеобъемлющего прекращения огня.

3. Участники встречи призвали немедленно прекратить насилие и нападения, совершаемые в столицах провинций и других городах.

4. Участники встречи приняли к сведению сближение позиций в заявлениях обеих сторон в отношении следующих руководящих принципов политического урегулирования: а) государственное управление на основе участия всех заинтересованных сторон; б) уважение прав человека, включая права женщин и меньшинств; в) создание механизма для формирования представительного правительства; г) обязательство не позволять отдельным лицам или группам использовать территорию Афганистана для угрозы безопасности других стран; и е) уважение норм международного права, включая нормы международного гуманитарного права.

5. Участники встречи призвали все афганские стороны действовать в соответствии с этими принципами и опираться на них в процессе будущего политического урегулирования.

6. Участники встречи выразили серьезную обеспокоенность по поводу поступающих со всего Афганистана сообщений о продолжающемся насилии, большом числе жертв среди гражданского населения и внесудебных казнях, повсеместных и заслуживающих доверия заявлениях о нарушениях прав человека, всех нападениях (наземных и воздушных) на столицы провинций и города, разрушениях физической инфраструктуры, которые затягивают конфликт и затрудняют усилия по примирению.

7. Участники встречи подтвердили, что не признают ни одно правительство в Афганистане, которое будет навязано с помощью военной силы.

8. Участники встречи обязались оказывать помощь в восстановлении Афганистана после достижения жизнеспособного политического урегулирования в результате переговоров между двумя сторонами, проведенных в духе доброй воли.

9. Участники встречи выражают благодарность Государству Катар и полную поддержку его усилиям в этом направлении.
